



www.bema.it/progettare-sanita
www.ediliziairete.it portale di riferimento

Publisher
Direttore Responsabile
Segreteria di redazione:
Editor:

Gisella Bertini Malgarini
Margherita Carabillo
sanita@bema.it
Susanna Sacchetto

Hanno collaborato a questo numero:
Liala Baiardi, Cristina Donati, Andrea Forni, Maria Luisa Del Gatto,
Antonella Crugliano, Arianna Laurenti, Pietro Manzi,
Francesco F. Pedrazzi, Marco G. Pedrazzi, Antonella Pirovano,
Franco Romano, Patrizia Vallà

Organo ufficiale del C.N.E.T.O.

cneto
Centro Nazionale Edilizia e Tecnica Ospedaliera
Via Teocrito, 50 - 20128 Milano
Tel. 02/252071 - Fax 02/27000692
e-mail: sanita@bema.it

Comitato scientifico:
Margherita Carabillo, Gianfranco Carrara, Americo Cicchetti,
Egisto Grifa, Giuseppe Laudani, Giuseppe Lupoi, Maurizio Mauri,
Braccio Oddi Baglioni, Cesare Taddia, Gianni Tessari, Marco Vitali,
Gabriele Zingaretti

Bimestrale: 6 numeri all'anno.
Costo produzione copia € 5,10.
L'abbonamento decorre dalla prima copia raggiungibile.
Vendita solo in abbonamento Italia € 42,00, Europa € 60,00
Numeri arretrati € 7,00
Per acquisti cumulativi contattare Ufficio Abbonamenti
abbonamentiedilizia@bema.it
Pagamento: vedi cartolina allegata
Per maggiori informazioni

NUMERO VERDE
800-125562

Poste Italiane Spa - Sped. in a.p. - D.L. 353/2003 (Conv. in L27/02/2004
n. 46) art. 1, comma 1, DBC Milano - Autorizzazione n. 767 del 09/11/98
del Tribunale di Milano - Pubblicità non eccedente il 45% a cura del
l'editore. La riproduzione totale o parziale degli articoli e delle illustrazioni
pubblicati su questa rivista è permessa previa autorizzazione della
Direzione. La Direzione non si assume responsabilità per le opinioni
espresse dagli autori dei testi redazionali e pubblicitari.

Testata volontariamente sottoposta a certificazione
di tiratura e diffusione in conformità al Regolamento

CSST CERTIFICAZIONE
STAMPA SPECIALIZZATA
E TECNICA

Certificato n. 2008-1716 del 27-02-2008
Per il periodo 1.1.2008-31.12.2008
Tiratura media n. 3.658 copie
Diffusione media n. 3.286 copie

© BE-MA EDITRICE - Milano
Tutti i diritti sono riservati - È vietata la riproduzione anche
parziale senza l'autorizzazione dell'Editore.

Associata a: **A.N.E.S.**
Associazione Nazionale Editoria Specializzata

Informativa Privacy ai sensi del D.lgs 196/03 per il trattamento dei
dati. La informiamo che, le finalità del trattamento dei dati relativi ai
destinatari del presente periodico consistono nell'assicurare l'aggiorn-
amento dell'informazione tecnica a soggetti identificati per la loro
attività professionale mediante l'invio della presente rivista o di altre
dello stesso editore riguardanti la medesima sfera di attività. In
qualsiasi momento, Lei potrà chiedere al Titolare del Trattamento dei
dati personali, BE-MA editrice Srl con sede in Milano, via Teocrito n.
47, la consultazione, la modifica, il blocco o la cancellazione dei Suoi
dati secondo quanto previsto dall'art.7 della stessa normativa, scri-
vendo a segreteria@bema.it

BE-MA EDITRICE
fondata nel 1975 da
Emanuele, Gaetano e Gisella Bertini Malgarini

REALIZZAZIONE

16 Casa Cassiano Tozzoli a Imola

Il "Centro Sanitario Alzheimer - Casa Cassiano Tozzoli" è il primo esempio
in Italia di Struttura integralmente concepita per assistere il malato di
Alzheimer in ogni stadio della malattia. Realizzazione ex-novo in am-
pliamento alla struttura esistente (Asp Circondario Imolese) di Nuclei
Alzheimer nella Residenza Sanitaria Assistenziale, Centro Diurno Integrato
Alzheimer e Giardini Alzheimer.

Patrizia Vallà



22 Maternità e Pediatria all'Ospedale Gregorio Marañón

Al centro di Madrid, la nuova Maternità e Pediatria dell'Ospedale
Universitario Gregorio Marañón si colloca all'interno di un intervento di
generale riconfigurazione dell'antico campus sanitario della città cresciuto
per progressivi ampliamenti durante tutto l'arco del Novecento.

Cristina Donati



CULTURA TECNICA

28 L'unità di degenza

L'unità di degenza, "modulo funzionale minimo avente autonomia or-
ganizzativa e identità spaziale" è un tema essenziale nella progettazione
ospedaliera. È il luogo dove gli operatori si confrontano con la qualità
dell'"ambiente" e dove i pazienti e i famigliari vivono la difficile esperienza
del ricovero ospedaliero. Ricerche sul tema sono auspicabili soprattutto se
sono sviluppate in un autentico spirito di inter-multi-disciplinarietà.

Francesco Pedrazzi, Marco Pedrazzi

TECNOLOGIE

34 Acqua terapeutica: l'I.R.C.C.S. San Raffaele Pisana

Presso l'I.R.C.C.S. San Raffaele Pisana è stata realizzata, al piano terra,
una piscina terapeutica, che ha permesso di ottenere ottimi risultati nella
riabilitazione dei pazienti ortopedici e neurologici.

Franco Romano

ORGANIZZAZIONE

40 Ipotesi organizzativa per il Servizio Sanitario Federale

Come intervenire per cercare di risolvere le deformazioni che da anni
affliggono il Servizio Sanitario Nazionale? Ecco un'ipotesi di riorganizza-
zione, redatta con lo scopo di migliorare il sistema.

Pietro Manzi

SPECIALE PRODOTTO

46 Attrezzature e servizi per fisioterapia e riabilitazione

La fisioterapia e la riabilitazione sono attività che richiedono attrez-
zature particolari di vario tipo destinate al recupero della mobilità e
alle terapie.

Antonella Pirovano

50 Tecnologie per le sale operatorie

Accanto alle attrezzature strettamente necessarie per l'esecuzione degli
interventi, diventa sempre più importante l'attenzione per le tecnologie che
consentono di ottenere un ambiente operatorio sicuro e confortevole.

Antonella Pirovano

In copertina: Il "Centro Sanitario Alzheimer - Casa Cassiano
Tozzoli" di Imola

Rubriche

- 6 EVENTI&NOTIZIE
- 8 DALLE AZIENDE
- 10 RECENSIONI
- 12 INTERNET

- 14 LEGGI E SENTENZE
- 56 PRODOTTO&PROGETTO
- 66 PRODOTTO&SISTEMI
- 68 PRODOTTI